



**NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY**  
250 BROADWAY • NEW YORK, NY 10007

TEL: (212) 306-3000 • <http://nyc.gov/nycha>

**JOHN B. RHEA**  
CHAIRMAN  
**EARL ANDREWS, JR.**  
VICE CHAIRMAN  
**MARGARITA LÓPEZ**  
MEMBER  
**VILMA HUERTAS**  
SECRETARY  
**MICHAEL P. KELLY**  
GENERAL MANAGER

13 de enero de 2010

Estimado residente:

Como se le comunicó anteriormente y en respuesta a las inquietudes expresadas por nuestros residentes, la Autoridad de la Vivienda de la Ciudad de Nueva York (NYCHA) amplió la fecha límite de registro de mascotas, establecida en la **anterior** política, hasta el 31 de enero de 2010.

**POR LO TANTO, LA PRESENTE ES PARA RECORDARLE QUE TODAVÍA PUEDE REGISTRAR A SU MASCOTA, SEGÚN LAS PAUTAS ANTERIORES, HASTA EL 31 DE ENERO DE 2010.**

**A PARTIR DEL 1 DE FEBRERO DE 2010, LAS NUEVAS PAUTAS PARA MASCOTAS ENTRARÁN EN VIGOR.** A continuación le detallamos:

- **LAS PAUTAS ANTERIORES PARA LA TENENCIA DE MASCOTAS PERMANECERÁN VIGENTE HASTA EL 31 DE ENERO DE 2010:** Se les permitirá a los residentes registrar a sus perros, sin importar la raza, siempre y cuando no sobrepasen el peso límite de **40 libras**.
- **LAS NUEVAS PAUTAS PARA LA TENENCIA DE MASCOTAS ENTRARÁN EN VIGOR A PARTIR DEL 1 DE FEBRERO DE 2010:** Los residentes podrá registrar a sus perros que no sobrepasen las **25 libras** una vez alcancen su máximo crecimiento. Las siguientes razas están prohibidas: *Doberman Pinscher*, *Pit Bull* y *Rottweiler*.
- Los animales de servicio están exentos de toda restricción de peso o raza, sin embargo se debe registrarlos.

**Para registrar un perro, gato o animal de servicio:**

- Llene y presente el formulario de registro (en la Oficina de Administración) dentro de los **30 días** posteriores a adquirir el animal.
- Pague la cuota única de registro de NYCHA de \$25.00, si le corresponde.

Luego de presentar el formulario de registro, se les concede a los residentes **90 días más a partir de esa fecha, para cumplir con lo siguiente:**

- Presentar la certificación del veterinario que demuestre que el perro o gato fue examinado.
- Proporcionar la prueba de que el perro o gato fue (1) vacunado contra la rabia, y (2) prueba de que ha sido castrado. Llame al 1(877) SPAY-NYC para averiguar sobre la clínica móvil de ASPCA y sus servicios de castración o visite la página en Internet [www.aspc.org/petowners](http://www.aspc.org/petowners).
- Proporcionar la prueba de que el perro cuenta con la licencia del Departamento de Salud y Salud Mental de NYC. Llame al 311 para obtener una solicitud inicial de licencia para perros o una para renovarla o visite la Internet en [www.nyc.gov/doh](http://www.nyc.gov/doh).

Para denunciar la presencia de algún animal peligroso o no autorizado en la propiedad de NYCHA, llame al 3-1-1, Centro de Atención al Ciudadano, abierto las 24 horas. **Llame al 9-1-1 de presentarse un peligro inminente que involucre a un animal peligroso o no autorizado**, e informe a su administrador del residencial sobre el mismo. Si tuviera preguntas respecto a la política de mascotas de NYCHA, comuníquese con su Oficina de Administración.



Agradecemos su cooperación y respaldo mientras trabajamos juntos para permitir que nuestros residenciales sean s

Atentamente,

Gloria Finkelman,  
Subgerente general de Operaciones

A translation of this document is available in your management office and online at [nyc.gov/nycha](http://nyc.gov/nycha).

La traducción de este documento está disponible en su oficina de administración y en Internet en [nyc.gov/nycha](http://nyc.gov/nycha).

文件譯本可到屋邨管理辦事處或上網址 [nyc.gov/nycha](http://nyc.gov/nycha) 索取。

Перевод этого документа находится в Вашем домоуправлении и на интернете [nyc.gov/nycha](http://nyc.gov/nycha).

Please call the Language Services Unit at 212-306-4443 for an oral interpretation of this document in other languages